

数据化演进城市

信息化的自由与责任

CITY BEYOND DATA CITY

FREEDOM AND RESPONSIBILITY OF
INFORMATIONIZATION

RMB 25.00 HKD 60.00 EUR 15.00
USD 20.00 GBP 12.00
ISSN 1009-7163 CN11-4557/G0
60
9 771009 716056

- 6 刊首语 Editorial
智慧创新2.0, 协同建立新四化
INNOVATION 2.0. CONSTRUCTING NEW FOUR MODERNIZATIONS
匡晓明[城市中国总编]
KUANG Xiaoming [Chief Editor of Urban China]
- 10 城市报告 City Briefing
- 18 城市研究 Urban Studies
奥运之城: 基于大型活动的城市主义(上)
OLYMPIC CITIES: AN ANALYSIS OF 'MEGA-EVENT URBANISM' (PART I)
Max Coheri de Lara & David Mulder [XML]
- 26 房产智道 Real Estate Review
新型城镇化背景下的城市开发
URBAN DEVELOPMENT IN CONTEXT OF THE NEW URBANIZATION
刘懿[城市顾问]
Liu Yi [Chengdao Porperties Consultancy]
- 28 编按 Prologue
信息城市·智慧进化
INFORMATIONAL CITY· INTELLIGENT DEVELOPMENT
匡晓明[城市中国总编] + 李娟[城市中国研究中心]
KUANG Xiaoming[Chief Editor of Urban China] + LI Juan[UCRC]
- 30 虚拟实在与人机交互系统的前景
访中山大学哲学系教授崔振明
THE PROSPECT OF VIRTUAL REALITY AND HUMAN-COMPUTER INTERACTION SYSTEM
INTERVIEW WITH ZHAI ZHENMING, PROFESSOR OF PHILOSOPHY DEPARTMENT AT SUN YETSEN UNIVERSITY
李丹[城市中国研究中心]
Li Dan[UCRC]
- 34 从技术角度看物联网发展
ANALYZING THE DEVELOPMENT OF THE INTERNET OF THINGS FROM THE ASPECT OF TECHNOLOGY
李娟[城市中国研究中心]
LI Juan[UCRC]
- 36 图解
大数据的行业应用与热点探析
APPLICATIONS OF BIG DATA IN DIFFERENT INDUSTRIES
WHAT'S NEW, WHAT'S HOT
车洁龄[城市中国研究中心]
CHE Jieling [UCRC]
- 38 图解
世界城市信息化地图
WORLD CITY INFORMATIZATION MAP
丁晔怡[城市中国研究中心]+李真(实习生)
DING Xinyi [UCRC]+LI Nian[Intern]

- 44 信息技术影响下的城市产业转型及其空间变化
INDUSTRIAL TRANSFORMATION AND SPACE CHANGE OF THE CITY UNDER THE INFLUENCE OF INFORMATION TECHNOLOGY
甄峰(南京)
ZHEN Feng (Nanjing)
- 48 做小而美的社区商业
TO BUILD THE SMALL AND BEAUTIFUL COMMUNITY BUSINESS CENTER
袁菁[城市中国]
YUAN Jing [Urban China]
- 50 移动数据大时代
访友盟公司技术总监叶谦
THE BIG TIME OF SMART PHONES
INTERVIEW WITH YE QIAN, DIRECTOR OF R&D IN UMENG
黄正疆[城市中国研究中心]
HUANG Zhengli [UCRC]
- 52 图解
生活空间淘宝化
TAOBAO: TOWARD A NEW CITYSCAPE
资讯/黄正疆[城市中国研究中心]
Info / HUANG Zhengli[UCRC]
- 54 城市是如何被网络与动态工作空间所改变的——以上海为例
HOW NETWORKS AND DYNAMIC OF WORKPLACES ARE CHANGING THE CITY : EXAMPLE SHANGHAI
Louis Salgueiro (法国)
Louis Salgueiro (France)
- 56 网络消费空间的经济、社会与文化解读
AN ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL INTERPRETATION OF ONLINE CONSUMING SPACES
张敏+申骏+张翔(南京)
Zhang Min + Shen Junxia + Zhang Xiang (Nanjing)
- 60 城市规划中的智慧与科学性
访北京清华同衡规划设计研究院有限公司
科研与信息中心副主任王鹏
SCIENTIFIC AND SMART URBAN PLANNING
INTERVIEW WITH WANG PENG, VICE DIRECTOR OF RESEARCH AND INFORMATION CENTER, THUPDI
李娟[城市中国研究中心]
LI Juan[UCRC]

- 66 智慧城市的诞生
THE BIRTH OF SMART CITY
里斯本[城市中国]
Lisbon [Urban China]
- 68 走向数字管理的城市规划
访同济大学城市规划系宋小冬教授
MOVING TOWARDS DIGITAL MANAGEMENT OF URBAN PLANNING
INTERVIEW WITH PROF. SONG XIAODONG OF TONGJI UNIVERSITY
车洁龄[城市中国研究中心]
CHE Jieling [UCRC]
- 70 阿姆斯特丹
AMSTERDAM
孔翎宇(上海)
KONG Lingyu (Shanghai)
- 72 柏林
BERLIN
孔翎宇(上海)
KONG Lingyu (Shanghai)
- 74 斯德哥尔摩
STOCKHOLM
崔国[城市顾问]
Gehry [Chengdao Properties Consultancy]
- 76 乌鲁木齐
URUMQI
崔国[城市顾问]
Gehry [Chengdao Properties Consultancy]
- 78 技术、需求与改造
信息时代中城市管理的变革
TECHNOLOGY, REQUIREMENT AND TRANSFORMATION THE REFORM IN CITY MANAGEMENT IN INFORMATION AGE
田进(武汉)
Tian Jin (Wuhan)
- 82 响应作为态度
BEING RESPONSIVE AS AN ATTITUDE
吴海龙(上海)
Wu Hailong (Shanghai)
- 86 信息科技掌控人类?
——科幻电影盘点解读
INFORMATION TECHNOLOGY WILL CONTROL THE HUMAN BEING —INVENTORY OF SCIENCE FICTION MOVIES
席小涛(上海)
Xi Xiaotao (Shanghai)
- 92 个人信息二次开发和利用的“黑”“白”产业链
‘BLACK’ AND ‘WHITE’ INDUSTRIAL CHAIN OF EXPLORING AND USING PERSONAL PRIVATE INFORMATION
赵蕊[城市中国]
ZHAO Min [Urban China]

- 96 未来生活进行时 In City
创新·服务: 城市经济转型的动力与方向
INNOVATION & SERVICE, THE POWER AND DIRECTION OF FUTURE ECONOMIC RESTRUCTURING
尹红玲(上海)
YIN Hongling (Shanghai)
- 100 城市建筑师 Glocal Architect
庄慎: 混合建筑学
A MIXED ARCHITECTURE: INTERVIEW WITH ZHUANG SHEN
黄正疆[城市中国研究中心]
HUANG Zhengli [UCRC]
- 108 逛街学 Street Roaming
飞跃法租界
租界轶事
现代化转型之上海——样本天平
LEAP THE FRENCH CONCESSION
THE ANECDOTE IN FRENCH CONCESSION
袁菁[城市中国]
YUAN Jing [Urban China]
- 120 想想城市 City Thinker
平行世界
访摄影师史蒂芬·齐尔维斯
A PARALLEL WORLD
INTERVIEW WITH STEPHAN ZIRWES
黄正疆[城市中国研究中心]
HUANG Zhengli [UCRC]
- 126 城市热点 City Hotspots
- 134 黄页 Yellow Page



居住区和游乐场地，美国贝克斯菲尔德，2010年
Settlement + Playground – Bakerfield 2010

平行世界

A PARALLEL WORLD

访摄影师史蒂芬·齐尔维斯

INTERVIEW WITH STEPHAN ZIRWES

采访 + 编辑 / 黄正疆[城市中国研究中心]
Interview + Editor / HUANG Zhengli[UCRC]

第一眼看到他的巨幅作品时，眼里只有抽象的线条、图案、冷酷的场景和静谧的时间。走近之后，那些线条和图案开始解码，变成活生生的人、车、房屋、轨迹和其他熟悉的物件。齐尔维斯用他的镜头，以一种近乎“上帝之眼”的视角俯瞰大地。他不断在直升机上寻找陌生的现实，平行的世界。他手中的相机变身为一只转译的机器，我们具体熟悉的环境在这里多了一个层次，一下子变得抽象而冷静。

Q =城市中国 **A** =史蒂芬·齐尔维斯

Q 您是什么时候开始进行这样的航拍工作的？做这样的拍摄需要接受特殊训练吗？

A 2005年我还在为一家公司从事拍摄工作时，有一次任务需要我乘坐直升机进行航拍。那是我人生第一次坐在直升机上拍摄，这次体验震惊了我，直升机的高度给我一种看世界的新角度，于是就决定开始长期以这种方式工作。要成为一个航拍摄影师其实用不着什么特殊训练，基本的要求当然是视力要好、手要稳，因为你可不可能在那种高度上丢了你的相机。

Q 第一次航拍留下了怎样的特殊印象？

A 那次经验很特别，我突然发现这个世界看起来就像我小时候的一本图画书，那是Ali Mitgutsch的作品，书中的世界很丰富多彩，好像许多事情都在同时发生。而那次航拍让我近乎确信，或者说感觉到，平行世界是存在的。

Q 拍摄这样的照片有固定流程吗？需要什么特别的准备工作？

A 没有什么标准的套路，每次都不太一样。有时候我什么都不准备，只是坐着直升机在空中飞来飞去，看看能不能发现新世界。有一次我前往

南非拍摄，就是这样无特别目的寻找。另外一些时候是需要制作计划的，想好了一个题材、定下地点后，我要前去场地观察，有时是站在地面上进行观察，有时是通过Google地球查看。我在拍摄德国鲁尔区时就采用这种准备方式。

Q 您从事拍摄的频率有多高？

A 一般一年5到6次。现在在中间空当我越来越多地使用遥控飞行的相机。一年半以前我开始拍摄航拍的录影。

Q 您一般是如何找到拍摄对象的呢？

A 方法不一而足，在预先设定好题材之后，我就去找特定的地点。比如说我要拍难民从非洲乘船去往欧洲，就要去调研他们的路线，往往只有那么几个地方可以拍到这样的场景。另外我对大型建筑场地的工况、交通也很有兴趣，于是我在2007年的时候就去了迪拜寻找这样的大型工地。现在的中国也是个风起云涌的地方，我想可以找到很有趣的题材。

Q 在网络上有一段您工作过程的视频，您的工作过程采用了大量的精密计算，还要搭乘直升机，从这方面考虑，工作过程的开销也比较大，那么您的作品是不是也是比较昂贵的呢？

A 我的作品对画幅有一定要求，一般只通过画廊、博物馆的渠道制作限量版进行出售。而且我都是以艺术作品的方式在出售我的照片，从来没有接受过商业的委托。在艺术市场你很难给出一个具体的价格定位。

Q 是什么让您对航拍的工作如此着迷呢？

A 对我来说，接触不一样的现实、探索平行的世界一直是我的兴趣所在。我的照片往往呈现的是一个你意料不到的现实。我最早的展览之一被命名为“真实有多真”（How Real Is Reality）。你第一次看到我的照片时，眼中都是一些结构、肌理、韵律和对比，但是一旦你走近一点，那些点和线就开始“解码”，变成人物、建筑物以及其他可辨析的角色，逐渐你还可以开始发现一些新的细节，比如肌理特征，人物的特征以及运动产生的一些轨迹等等。

Q 您的个人主页中将作品放在两个标签之下，分别是“域”（Zones）和“场”（Fields）。哪些场域让您特别感兴趣呢？

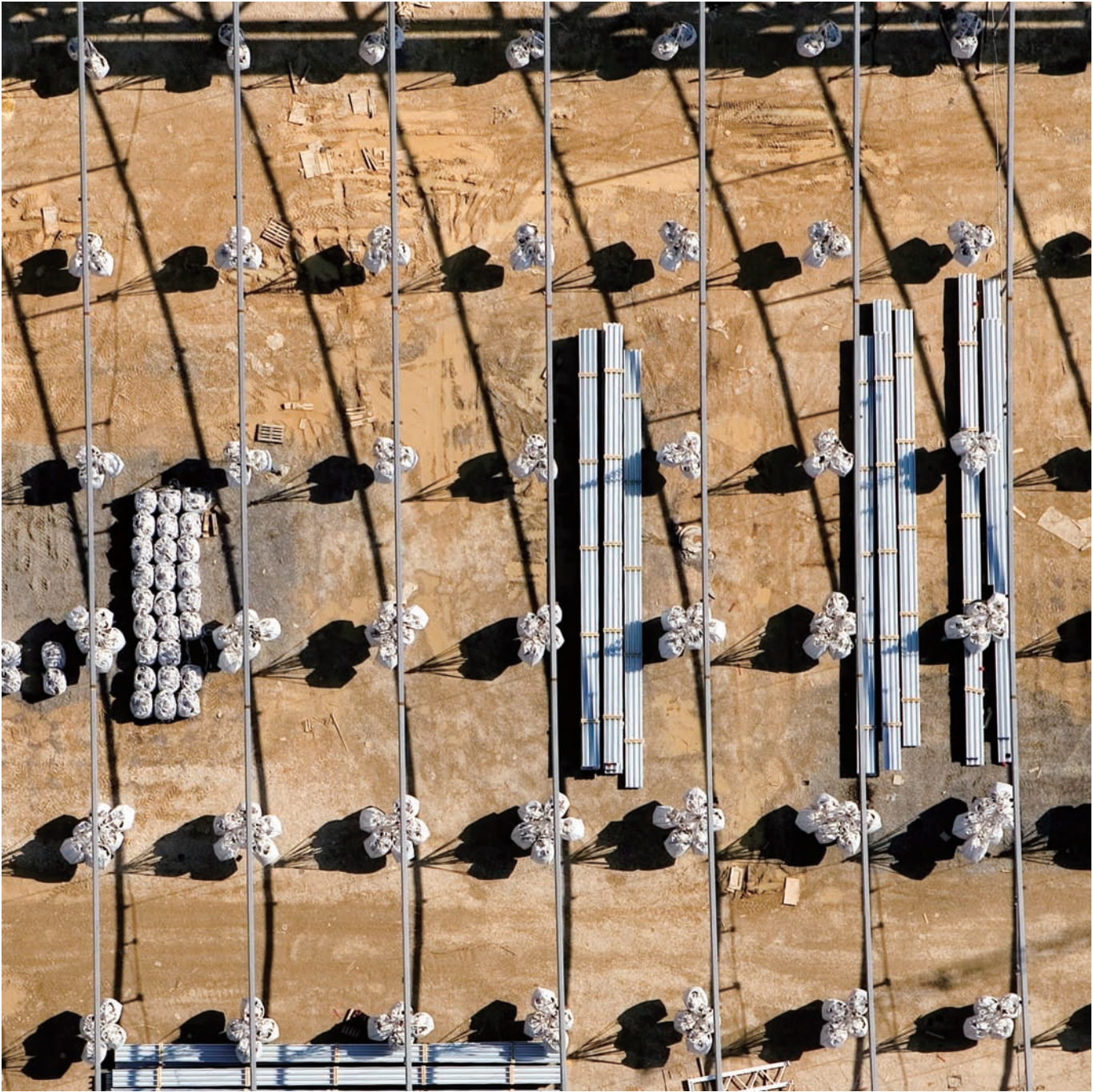
A 我的“域”标签指的是内容涉及某些政治社会主题的照片，比如“工业”、“城市”、“伤疤”……而“场”的含义更加表面化，照片直接按照拍摄地点类型分类，如“雪地”、“高尔夫”、“机场”等等。对我来说两者都是必要的。现在我正计划出一本书，名叫“对页”，意思是把一些看似不相关的照片放在一起，二者之间形成一些特殊的关系。

Q 您的照片把我们熟知的场景和对象推向一个深远的地带，提供了一种特殊视角，也带来一种全新的抽象感觉。您对这种转换有什么看法？

A 这就是我的作品的意义。第一眼看上去这些照片是非常有距离感的，但实际上照片里的内容不是那么遥远，它保留了很多的符号、感受、信息和记忆，这是让人始料不及的。📍



南非第九区, 2009年
District 9, South Africa, 2009



斯图加特厂房的袋子, 2007年
Sacke, Stuttgart, 2007



西班牙马略卡岛, 2006年
Mallorca, pain 2006



地中海上的逃亡者, 2009年
Refugees - Mediterranean Sea 2009



法兰克福机场, 2010年
Airport Frankfurt, 2010